

ST. CHARLES CATHOLIC CHURCH

SEPTEMBER 12, 2021 | TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JESUS ASKED THEM,
"BUT WHO DO YOU SAY THAT I AM?"
PETER SAID TO HIM IN REPLY,

"You are the Christ."

— MARK 8:29

COPYRIGHT © J.S. PALUCH CO., INC. PHOTOS: ZATLETIC — STOCK.ADOBE.COM, F11PHOTO — STOCK.ADOBE.COM
EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

MASS TIMES

INDOOR SERVICES

Mon—Fri 7:30 AM & 5:30 PM
Saturday 8:00 AM & 5:00 PM
Sunday 7:00 AM, 8:30 AM, 10:00 AM,
11:30 AM (SPAN), 1:00 PM
& 5:00 PM

RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Saturday 3:30 PM or by appointment

BAPTISM

Contact the Parish.

MARRIAGE

Contact the Parish Office.
Nine-month notice required.

PASTOR:

Father Emilio Magaña

ASSOC PASTOR:

Father Burt Boudoin

IN RESIDENCE:

Father Ron Kelso

DEACONS:

Deacon Mick Dennison
Deacon Ken Montoya
Deacon David Lewis
Deacon Adrian "Andy" Jazmin

ST. CHARLES CATHOLIC SCHOOL

Sylvia Benning, Principal (619) 423-3701

ST. CHARLES CATHOLIC PRESCHOOL

Oralia Puga, Director (619) 423-0784
www.saintcharlesschool.com

ST. CHARLES CATECHETICAL CENTER

Alicia Policarpio, Director (619) 575-2240

990 Saturn Boulevard San Diego CA 92154
(619)423-0242 www.saintcharles.org



© J.S. Paluch Co., Inc.

IT'S ALL ABOUT CONTROL

From toddlerhood to old age, we grow in mastery of our own lives, our bodies, and our destiny. This mastery is hard won, and we don't let go of autonomy easily. Much of this self-mastery involves the avoidance of pain or discomfort, so when we hear things like "take up your cross" and "lose your life," we tend to resist the message.

James says that faith without works is dead. Ouch! That is really a direct message! One way to look at this, as well as the part about losing our life to find it, is that faith is a process of more and more openness to God's direction of our lives. It is very hard for us to give up control, but perhaps what we are being asked to do is not to become passive and babyish, but to allow God to direct where our self-mastery will lead and what it will accomplish. We are asked to relinquish the need to control the results of our efforts; to risk, as Jesus did, the loss of everything we are working to achieve. We are asked to let God take the lead and to control the results, even though we

may never see those results.

Copyright © J. S. Paluch Co.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Tm 2:1-8; Ps 28:2, 7-9; Lk 7:1-10
 Tuesday: Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-38; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17
 Wednesday: 1 Tm 3:14-16; Ps 111:1-6; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35
 Thursday: 1 Tm 4:12-16; Ps 111:7-10; Lk 7:36-50
 Friday: 1 Tm 6:2c-12; Ps 49:6-10, 17-20; Lk 8:1-3
 Saturday: 1 Tm 6:13-16; Ps 100:1b-5; Lk 8:4-15
 Sunday: Wis 2:12, 17-20; Ps 54:3-8; Jas 3:16 — 4:3; Mk 9:30-37



**The Lord GOD is my help,
 therefore I am not
 disgraced.
 — Isaiah 50:7**

Daily Prayer For Priests

O Jesus, I pray for your faithful and fervent priests; For your unfaithful and tepid priests; For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields. For your tempted priests; For your lonely and desolate priests; For your young priests; For your dying priests; For the souls of your priests in Purgatory. But above all, I recommend to you the priests dearest to me: The priest who baptized me; The priests who absolved me from my sins; The priests at whose Masses I assisted and who gave me Your Body and Blood in Holy Communion; The priests who taught and instructed me; All the priests to whom I am indebted in any other way (especially _____). O Jesus, keep them all close to your heart, And bless them abundantly in time and in Eternity. Amen
 By St. Therese of Lisieux

Our Mission

St. Charles is a Christ focused, diverse, family centered, Catholic community serving Imperial Beach and the South Bay. We believe in the real presence of Jesus Christ in the Eucharist and His saving grace received through the Sacraments. We believe in the Holy Catholic Church instituted by Jesus, the sanctity of life, the value of family, and lifelong Catholic education for all ages. We live to deepen our love of God, spread His Gospel and bring others to Christ. We are committed to a life of prayer, sacrifice, and service to those in need. With love, humility, and joyful obedience, we strive to be transformed and guided by the Holy Spirit until we are transformed in the eternal life of Heaven.



MASS INTENTIONS

SEPTEMBER 12-18

SUN 12	7:00AM	Living & Deceased members of the Holy Name Society
	7:00AM	+Amado & Moheng Javier
	7:00AM	+Felix C. & Marcelina P. Sanidad
	8:30AM	+Juanita Garcia Javier
	8:30AM	+Ricardo Hernandez
	10:00AM	+Jose & Milagros Santos
	10:00AM	+Sarita DeCastro
	10:00AM	+Luzviminda Jingco
	11:30AM	Acción de Gracias las Guadalupanas
	11:30AM	+Aurora Cervantes
	11:30AM	+Abel Ramos
	11:30AM	Feliz Cumpleaños Delia Villa
	1:00PM	+Bartolo Perez Ponce
	1:00PM	Happy Birthday Frida L. Dimalanta
	1:00PM	+Agapito Agapay
	5:00PM	Happy Birthday Antonio S. Dompur
	5:00PM	Good Health Beatriz Ramirez
MON 13	7:30AM	Thanksgiving Cora Acosta
	7:30AM	Happy Birthday Alejandra Villa
	7:30AM	+Robert L. Reynolds
	5:30PM	+Dora Islas
	5:30PM	+Robert Gastelum
TUE 14	5:30PM	Intentions of the Gastelum Family
	7:30AM	+Rodolfo & Dolores Paje
	7:30AM	+Lucita Rodrigez
	5:30PM	Happy Birthday Lovely Abigail D. Gloria
WED 15	5:30PM	+Domingo Johnson Banzon
	5:30PM	Happy Birthday Emily E. Santa Maria
	7:30AM	+Trinidad Ruanpo
	7:30AM	All Souls in purgatory
	5:30PM	+Telesforo Coronel
THU 16	5:30PM	+Edward & Olga Braga
	5:30PM	+Napoleon Mendoza Sr.
	7:30AM	+Armando Bermea
	7:30AM	+Jesus Mendoza
	5:30PM	+Chava Magaña
FRI 17	5:30PM	+Noli Origenes
	5:30PM	+Rodrigo Binasbas
	7:30AM	Good Health Raul & Josefina Gonzalez
	7:30AM	Good Health Maria del Carmen Valencia
	5:30PM	+Florescia Richter
SAT 18	5:30PM	Good Health Rodolfo Gallegos
	8:00AM	More Priestly & Religious Vocations
	8:00AM	Happy Birthday Maritoni Alviz
	8:00AM	+Tomas Malunes
	5:00PM	Happy Birthday John Nathan Dompur
	5:00PM	Happy Birthday Josslin dela Cruz
	5:00PM	Happy Birthday Nicolas Esequiel Alvarado



© J. S. Paluch Co., Inc.



Our Parishioners in Poor Health:

Albert Rodriguez, Joan Rico, Alfredo Andres, Angela Cecilia Hungate, Lorna Villarin, Shizue Dolan, Frank Dolan, Jennifer Slater, Mila Reyes, Mario Araujo, David Allison, Jose Saenz, Rosalyn Ejan, Paul Odermatt, Andres Diaz Ramirez, Ines Toribio, Dulce Musngi, Irma Tuason, Percy Macawile, Leonora Cruz, Malia Bensaid, Erica Nieblas, Gus Rico, James Bartley Jr, Renato & Lourdes Manansala, Christine Blas, Maxine Rojem, Adelina Simpson, Raul Gonzalez, Josefina V. Gonzalez, Laura Marquez, Reyna Morales, Pablo A. Rojas, Chelce Rose Sinajon, Alfred Leyster, David Burton, JoAnn LaGasse, Vesta Curot, Romy & Carol Galloway, Maria del Carmen Santos de Velasquez, Ernesto Montoya, Rozalynn Laffoon, Jesse Quisenberry, James Gaba, Victoria Mejia, Ed Arcelona, Finley Bracken, Ben & Lita Jotie, Salvador Olivera, Jasmine Rodriguez, Carmen & Nicolas Morales, Aurora Briones, Lourdes Constantino, Martha Serrano, Rodolfo Torres, Mario Araujo, Juan Gutierrez Alavez, Ruben Aguiniga, Carlos Ejan, Bob Condes, Renato & Lourdes Manansala, Jaime Padilla Collier, Judy Moody, Elena Martinez, Ron & Maria McGurk, Francisco Rios, Patricia Martinez, Jovy Anareta, Virginia Sapida, Drina Bedoya, Rafael Garcia, Dolores Garcia, Carmelita Morales, Grace de Ocampo, Talia Gonzalez, Patricia Briseño, and Michael Porras.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Stewardship of Treasure

Weekly Parish Finance Report

August 23—August 29

Total Registered Families 3,100
average weekly cost of salaries and benefits,
liturgies, sacraments, utilities, repairs
and on-going maintenance: **\$ 23,300.62**

	Amount Received	Total Contributing Households
Mail in/office Drop	\$ 1,337.00	28
Plate/Loose Collections	\$ 4,809.00	N/A
Envelope Collections	\$ 8,400.00	489
Online Giving	\$ 1,458.00	93
Miscellaneous	\$ 2,750.00	N/A
Total Collections	\$ 18,754.00	610
Variance -/+	-\$ 4,546.62	



The Group de Visitarores por Cristo will host the Bake Sale, TODAY, at the West Patio. Bond with fellow parishioners over a cup of coffee, delicious baked goods and other delicious foods. The Divine Mercy Group will host the Bake Sale, Sunday, September 19th.



YOU'RE INVITED TO

St. Charles Catholic Church's
75th Anniversary
Celebration

Date: Sunday, September 26, 2021

Mass of Thanksgiving celebrated by

Father Emilio Magaña: 10 AM & 11:30 AM (Spanish)

Event Time: 11:00 AM-3:00 PM

Location: Sports Field behind Parish Hall

No Cost to Attend

RSVP is requested by September 20, 2021

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL (619)423-0242
OR EMAIL PARISHOFFICE@SAINTCHARLES.ORG

We Need Your Photos!

We are currently putting together a Montage of all the Special Events that we have shared together at St. Charles and we need your help! We would love to include your Special Memories at our church in the video. Send us photos of your First Communions, Weddings, Baptism, or any special occasion at St. Charles!

**SCANNED PHOTOS CAN BE EMAILED
TO STCHARLESYAM2017@GMAIL.COM
(MAX 10 PHOTOS PER FAMILY/GROUP)**

Join Fr. Ron Discover the Shrines of Ireland

April 28 – May 6, 2022

SPECIAL TRAVEL PRESENTATION

Date: Sunday, September 19, 2021

Time: 2:00 PM

Location: Saint Charles Catholic Church, 990 Saturn Blvd, San Diego, CA 92154

For more information contact Fr. Ron Kelso (619) 419-7629
roland.kelso@gmail.com

Registration



2021-2022 REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION

We are now accepting registrations for children, youth, and adult faith formation classes, for St. Charles registered families, during our regular summer office hours: Monday-Friday 9am-4pm.

Requirements for enrollment:

- ◆ Provide a copy of the Certificate of Baptism of the student.
- ◆ Complete a registration form (available at the Catechetical Ministry Center or on the website).
- ◆ Schedule an interview with the Director of Catechetical Ministry or the Youth Minister.

Registration fee is due at the time of enrollment which can be paid in cash, check, or credit card:

- ◆ \$80 for one child/youth
- ◆ Plus: \$175 Retreat Fee for **Confirmation II ONLY**

Class schedules are as follows:

- ◆ Saturdays @10am-11:30am English Children (All levels)
- ◆ Tuesdays @6:00pm-7:30pm English Confirmation I Youth; Middle School Grades 7-8 Intermediate Formation
- ◆ Thursdays @6:00pm-7:30pm Confirmation II and @5:00pm-6:30pm
- ◆ Thursdays @5:00p-6:30pm Spanish Children (Basic Formation and Sacramental Preparation ONLY)

For questions or concerns, please contact the Director of the Catechetical Ministry at 619-575-2240 x104.



CATECHETICAL *Sunday*

The Church will celebrate **Catechetical Sunday on September 19, 2021** and will reflect on the theme **"Say the Word and My Soul Shall Be Healed."** The theme focuses on the words of Pope Francis, "if you...feel weak, weary or disillusioned, ask Jesus to renew you. With Him, hope new fails..." Those who the Community has designated to serve as catechists and religion teachers will be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. It is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith.



© J.S. Paluch Co., Inc.

ES TODO SOBRE EL CONTROL

Desde la infancia hasta la vejez, crecemos en el dominio de nuestra vida, nuestro cuerpo y nuestro destino. Este dominio es difícil de adquirir, y no lo dejamos escapar con facilidad. Gran parte de este dominio de sí mismos consiste en evitar el dolor o el malestar, así que cuando uno escucha cosas como “cargar con la cruz” y “perder la vida”, la tendencia es a resistir el mensaje.

Santiago dice que la fe sin obras es una fe muerta. ¡Ay! ¡Eso es realmente un mensaje directo! Una forma de ver esto, así como lo de perder nuestra vida para encontrarla, es que la fe es tener más y más apertura a Dios como timón de nuestra vida. Es muy difícil para nosotros ceder el control, pero quizás lo que se nos pide es que no nos convirtamos en pasivos y pueriles, sino que dejemos que sea Dios quien dirija el rumbo de nuestro dominio propio y lo que deba lograr. Se nos pide que renunciemos a la necesidad de controlar los resultados de nuestros esfuerzos; que nos arriesguemos, como lo hizo Jesús, a perder todo lo que estamos luchando por lograr. Se nos pide que dejemos que Dios tome la iniciativa y el control de los resultados, aunque nunca podamos verlos.

Copyright © J. S. Paluch Co

LECTURAS DE LA SEMANA

Oración Diaria por los Sacerdotes

O Jesús, Te ruego por tus fieles sacerdotes. Por tus tibios e infieles sacerdotes; Por tus sacerdotes que están con nosotros o en tierra de misiones. Por los sacerdotes que son tentados; Por los sacerdotes abandonados y en soledad; Por tus sacerdotes jóvenes; Por tus sacerdotes moribundos; Y por quienes sufren en el Purgatorio. Ante todo, pongo en tus manos a los sacerdotes que más quiero: El sacerdote que me bautizó; El sacerdote que me absuelve de mis pecados; Los sacerdotes que celebran la Misa a que asisto y me da en Comunión tu Cuerpo y Sangre; Los sacerdotes que me instruyen; Por quienes estoy en deuda, en especial (por el Padre _____). O Jesús, consérvales siempre junto a tu corazón y bendícelos siempre hasta la eternidad. Amén.

Sta. Therese de Lisieux

Lunes: 1 Tim 2:1-8; Sal 28 (27):2, 7-9; Lc 7:1-10
 Martes: Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38; Fil 2:6-11; Jn 3:13-17
 Miércoles: 1 Tim 3:14-16; Sal 111 (110):1-6; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35
 Jueves: 1 Tim 4:12-16; Sal 111 (110):7-10; Lc 7:36-50
 Viernes: 1 Tim 6:2c-12; Sal 49 (48):6-10, 17-20; Lc 8:1-3
 Sábado: 1 Tim 6:13-16; Sal 100 (99):1b-5; Lc 8:4-15
 Domingo: Sab 2:12, 17-20; Sal 54 (53):3-8; Sant 3:16 — 4:3; Mc 9:30-37



© J.S. Paluch Co., Inc.

Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario 12 de septiembre de 2021

El Señor me ayuda,
Por eso no quedará confundido.

— Isaías 50:7

Nuestra Misión

San Carlos es una Iglesia enfocada en Cristo, diversa, centrada en la familia, sirviendo a la comunidad católica de Imperial Beach y South Bay. Creemos en la presencia verdadera de Jesucristo en la Eucaristía y Su Gracia salvadora recibida en los Sacramentos. Creemos en la Santa Iglesia Católica instituida por Jesús, en la santidad de la vida, el valor de la familia, y de la educación católica de toda la vida para todas las edades. Vivimos para profundizar nuestro amor a Dios, esparcir Su Evangelio y traer a otros a Cristo. Estamos comprometidos a una vida de oración, de sacrificio, y al servicio a aquellos más necesitados. Con amor, humildad, y alegre obediencia, nos esforzamos para ser transformados y para ser guiados por el Espíritu Santo hasta que seamos transformados en la vida eterna en el Cielo.



El Grupo de Visitadores por Cristo tendrán venta de pastelitos y comida este Domingo, en el Patio Occidental. El Grupo de la Divina Misericordia tendrá la venta el próximo domingo 19 de Septiembre.

Están Invitados a

La Celebración del 75 Aniversario

De La Iglesia Católica de San Carlos

Fecha: Domingo 26 de septiembre de 2021

Misa de Acción de Gracias celebrada por el

Padre Emilio Magaña: 10:00 AM y 11:30 AM (español)

Hora del evento: 11:00 AM-3:00 PM

*Ubicación: campo de deportes detrás del
salón parroquial*

Sin costo para asistir

Se solicita RSVP antes del 20 de septiembre de 2021

Para obtener más información,

llame al (619) 423-0242

o envíe un correo electrónico a

parishoffice@saintcharles.org

¡Necesitamos sus fotos!

Actualmente estamos preparando un montaje de todos los eventos especiales que hemos compartido juntos en San Carlos y necesitamos su ayuda. Nos encantaría incluir sus Recuerdos Especiales en nuestra iglesia en el video. ¡Envíenos fotos de sus Primeras Comuniones, Bodas, Bautismos o cualquier ocasión especial en San Carlos!

LAS FOTOS ESCANEADAS SE PUEDEN ENVIAR POR
CORREO ELECTRÓNICO
A STCHARLESYAM2017@GMAIL.COM

(MAX 10 FOTOS POR FAMILIA / GRUPO)

CLASES DE INGLES

Si están interesados en clases de Inglés, por favor vayan a la oficina por más información o vayan al cuarto #15 Lunes y Miércoles de 4:00 a 6:00PM.



2021-2022 INSCRIPCIÓN-CATECISMO

Ya estamos aceptando inscripciones para niños, jóvenes y adultos para clases de formación de fe, para familias registradas en San Carlos, durante nuestro horario de oficina:

lunes a viernes de 9:00AM – 4:00PM.

Requisitos para la inscripción:

- ◆ Proporcionar una copia del Certificado de Bautismo del alumno.
- ◆ Completar el formulario de inscripción (disponible en oficina del Centro Catequético o en el sitio web de la parroquia).
- ◆ Entrevista con Directora del Ministerio Catequético o el Ministro de Jóvenes.

La cuota se paga al momento de la inscripción que se puede pagar en efectivo, cheque o tarjeta de crédito:

- ◆ \$80 por un niño/joven
- ◆ Adicionalmente: \$175 Cuota de Retiro para los jóvenes en **Confirmación II** únicamente

LOS HORARIOS DE CLASES

Clases en Español:

Jueves 5:00PM-6:30PM (niños grados 1-6) únicamente

Clases en Inglés:

- ◆ Sábados 10am-11:30am para niños
- ◆ (Todos los niveles)
- ◆ Martes 6:00pm-7:30pm Confirmación I
- ◆ Jueves 6:00pm-7:30pm Grados 7-8 Formación Intermedia
- ◆ Jueves 6:00pm-7:30pm Confirmación II

Para más información llamar al 619-575-2240

R. I. C. A.

RICA es para aquellas personas que:



© J. S. Paluch Co., Inc.

- ◆ NUNCA han sido bautizados;
- ◆ han sido bautizados en otra tradición de fe cristiana y desean entrar en COMUNIÓN COMPLETA con la Iglesia Católica;
- ◆ son católicos que han sido bautizados pero NO HAN recibido la Confirmación y la Eucaristía;
- ◆ Son “católicos que regresan” a quienes les gustaría RE-DESCUBRIR la fe y la tradición católica.

Si pertenece a cualquiera de las categorías anteriores, entonces RICA es para usted. El grupo se reúne los lunes por la noche de 7:00pm a 9:00pm en el Salón Parroquial. Además, el equipo de RICA está buscando nuevos miembros para facilitar las sesiones de reflexión. Por favor llame al Centro del Ministerio Catequético al 619-575-2240 si tiene alguna pregunta.

COMPASS

Trust your
Hometown Realtor

The market is changing, call
me to discuss current values
for your property!

Genie Irish
619.796.9100
genie.irish@compass.com
DRE# 01918753

Compass
Concierge



Compass is not a real estate broker licensed by the State of California and does not hold a Real Estate License. All real estate services are provided by independent contractors who are licensed by the State of California. Changes in price, conditions, sale or withdrawal may be made without notice. No reliance is made as to accuracy of any description, all measurements and square footages are approximate. Compass Concierge, Sales & Marketing apply these most strictly under Compass Concierge guidelines. Uniform cost will be repaid out of the proceeds of the sale.

Protecting **Seniors**
Nationwide

24SEVEN

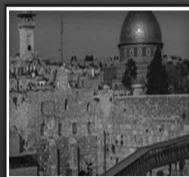
Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Catholic Cruises and Tours

Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul



(CST 2117990-70)

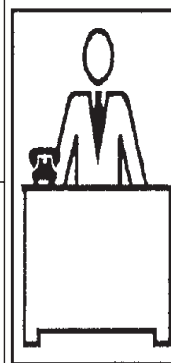
www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!



Your
ad
could
be in
this
space!

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Mission is different today . . .
. . . check us out with
FREE VIDEO LOAN



Write:
Columban Fathers
Box 10
St. Columbans, NE 68056

David T. Cheung
D.D.S., P.C.

 invisalign®

Orthodontics for
Children and Adults

2446 Fenton St., Ste. #100, Eastlake
(619) 397-5500

249 "F" Street, Chula Vista
(619) 427-8700



AAC Member
American
Association of
Orthodontists

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA

JOSE E. PEREZ YEPEZ
REALTOR[®]
DRE#02098641
PHONE: 619-348-8255
Se Habla Español
yepezrealtysd@gmail.com
2300 Boswell Rd., Suite 100, Chula Vista, CA 91914



**COLDWELL BANKER
WEST**

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Simon Tree Service

Specializing
in Palm Trimming
Tree Trimming Hillside
& Yard Cleaning
Stump Removal & More
Atanacio Gaeta Lic# 084268
(619) 217-0622
Leave a message
(619) 862-3373
Cell Phone
FREE ESTIMATES

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact BOB HAHN
today at (800) 231-0805
hahn@jspaluch.com



J.S. Paluch
Company

INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents" -
Get your name out there by advertising in local
parish bulletins. Contact us today for your next
advertising move and we will work with you for
your next **"AD THAT WORKS!"**

Check us out at www.jspaluch.com

**OTAY MESA
REALTY**

Don Jackson • Broker
Property Management & Sales
www.otaymesarealty.com
619-575-0707

**HOLY CROSS CATHOLIC
CEMETERY & MAUSOLEUM**

45th & Hilltop Drive, San Diego, CA 92102

Pre-Need Arrangement is an act of love



No Interest Budget Plan allows up to five years to pay.

Call 264-3127

Se Habla Español

GUTIER INCOME TAX SERVICE

PATRICIA GUTIERREZ gutierincometax@sbcglobal.net

INCOME TAX, BOOKKEEPING, IMMIGRATION SERVICES.

No soy abogada/I am not an attorney. **619-277-3930**
2953 Beyer Blvd., San Diego, CA 92154 **619-429-6635**



Imperial Beach Health Center

Your Neighborhood Health Care Provider

We Welcome Most Types of Insurance, Including:
Medicare, Medical, Healthy Families & Tricare

We Also Accept Most Health Plans Including:
CHG, Sharp, Blue Cross, Healthnet & Universal Care

Our Fees for Private Pay Patients are Based on
a Sliding Scale or Funded through One of Our
Many Grant Programs.

*You can Count on Imperial Beach Health Center
for Affordable, Experienced Health Care*

**949 Palm Ave. • Imperial Beach
619-429-3733**

M-Thur. 8:30am-9pm Fri. 8:30am-5pm Sat. 8:30am-2pm
Se Habla Español

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵ a month**
✓Police ✓Fire
✓Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



"I have peace of mind...
Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?